البابالثاني والعشرون خاتمة مسيحية

الفضيل الأول.

قراصنة البحر في نشوتهم

و صول الأوروبيين – الفتح الىريطانى – ثورة سيدوى – حسنات الحكم الىرىطال وسيئاته

كانت تلك المدنية قد ماتت بالفعل من عدة وجوه ، حين كشف «كلايث» و « هيستنجز » كنوز الهند ؛ فحكم « أورنجزيب » الطويل الذى مزق أوصال البلاد ، وما تبعه من فوضى وحروب داخلية ، ترك الهند ثمرة دانية القطوف لمن أراد أن يغزوها من جديد ؛ قد كان هذا « قضاءها المحتوم » ولم يكن أمام القدد رازاءها سوى أن يختار الدولة الأوربية من بين الدول العصرية الأساليب ، لتكون أداة لذلك الغزو ؛ فحاول الفرنسيون غزوها وأصيبوا بالفشل ، وضاعت الهند من أبديهم كما ضاعت كندا ، في موقعتي « رُسنباخ » و « و و ترلو » ثم حاول الإنجليز ذلك و انتهت محاولتهم بالنجاح .

لقدكان و قاسكو دا جاما » أرسى فُلْكُه عام ١٤٩٨ فى مياه «كلكتا » بعد مرحلة دامت أحد عشر شهراً بدأت من لشبونة ؛ فأحسن لقاءه حاكم ملبار الهندى وسلَّمه رسالة و دية إلى ملك البرتغال: « لقد زار مملكتى فاسكو دا جاما ، وهو شريف من أشراف أسرتكم ، فسررت بزيارته سروراً عظيا ؛ وإن فى مملكتى لوفرة من الترفة والقرنفل والفلفل والأحجار الكريمة ، وما أربده من بلادكم هو الذهب والفضة والمرجان والنسيج القروزى » ،

فكان جواب صاحب الحلالة المسيحية مطالبة بالهند مستعمرة برتغالية لأسباب لم يكن في مقدور الراجا أن يفهمها لجهله ؛ فلكى يوضح له الأمر ، أرسلت المبرتغال أسطولا إلى الهند مزوداً بتعليات لنشر المسيحية وإثارة الحروب ؛ وبعدئذ جاء الهولنديون في القرن السابع عشر ،، وطردوا البرتغالين ، ثم جاء الفرنسيون والإنجليز في القرن الثامن عشر وطردوا الهولنديين ، ونشبت بين الفريقين معارك حامية الوطيس لتقرر أى الفريقين يتولى إدخال المدنية إلى الهند وفرض الضرائب على أهلها .

وكانت « شركة الهند الشرقية » قد تأسست في لندن عام ١٦٠٠ لتشترى منتجات الهند وجزر الهند الشرقية بأنمان بخسة و تبيعها بأنمان مرتفعة في أو روبا (*) وقد أعلنت الشركة عام ١٦٨٦ عزمها على « إقامة مستعمرة إنجليزية و اسعة في الهند ، بحيث تكون متينة الدعائم فندوم إلى الأبد (٢) ، وأنشأت مراكز تجارية في مدر اس وكلكتا و بمباى ، وحصنتها ، وجاءت إليها بجنود وخاضت معارك القتال ، ورشت وارتشت ، ومارست غير ذلك من مهام الحكومة ، ولم يتردد «كلايش» في قبول « الهدايا » التي بلغت قيمها أحياما مائة وسبعين ولم يتردد «كلايش» في قبول « الهدايا » التي بلغت قيمها أحياما مائة وسبعين مناظفر منهم – بالإضافة إلى تلك « الهدايا » – بجزية سنوية تعادل مائة وأربعين ألفاً من الريالات ، وعين الأمير حعفر حاكماً على البنغال لقاء مبلغ وأربعين ألفاً من الريالات ، وعين الأمير حعفر حاكماً على البنغال لقاء مبلغ يعادل ستة ملايين ريال ؛ وراح يضرب كل أمير وطني بالآخر ، ويضم يعادل ستة ملايين ريال ؛ وراح يضرب كل أمير وطني بالآخر ، ويضم الأفيون ، واتهمه البرلمان وبرأه ، وأزهق روحه ببده ستة ١٧٧٤ (٤) ؛ أما الأفيون ، واتهمه البرلمان وبرأه ، وأزهق روحه ببده ستة ١٧٧٤ (٤) ؛ أما مبلغاً كبيراً قدره ربع مليون ريال ضريبة عليهم دفعوها في خزانة الشركة ؛ مبلغاً كبيراً قدره ربع مليون ريال ضريبة عليهم دفعوها في خزانة الشركة ؛ مبلغاً كبيراً قدره ربع مليون ريال ضريبة عليهم دفعوها في خزانة الشركة ؛

^(*) كانت البضائع التى تشترى بما يساوى مليونى ريال فى الهند ، تباع بما يساوى هشرة ملابين ريال فى المند ، تباع بما يساوى ٥٠٠٠٠٠ ملابين ريال فى إنجلتر ا(١) حتى لقد ارتفع ثمن السهم من أسهم الشركة إلى ما يساوى ٢٠٠٠٠٠ ويال (٢) .

وقبل الرشاوى لقاء وعد بألا يفرض ضريبة أكثر مما فرضه ، ثم عاد ففرض ضريبة ، واستولى للشركة على الأراضى التى لم تستطع دفعها ، واحتل لا أوز المجيشه ، ثم باعها لأحد الأمراء بمليونين ونصف مليون من الريالات (٥) به وتسابق الهازم والمهزوم فى الرشوة ؛ وفرضت على أجزاء الهند التى خضعت لسلطان الشركة ضريبة أراض بلغت خمسين فى كل ماثة وحدة من وحدات الإنتاج بالإضافة إلى فروض أخرى كانت من الكثرة والقسوة بحيث فر ثلثا السكان ، وباع آخرون أبناءهم ليسدوا ما كانوا يطالبون به من ضرائب متصاعدة (١) ؛ يقول ماكولى : لا جمعت فى كلكتا أموال طائلة فى وقت قصير ، ودفع بثلاثين مليوناً من الأنفس البشرية إلى أقصى حدود الشقاء ؛ نعم قد تعودوا من قبل أن يعيشوا فى جو من الطغيان ، إلا أن الطغيان لم يبلغ نعم كل هذا المدى (٧).

فا جاءت سنة ١٨٥٧ حتى كانت جرائم الشركة قد أفقرت الجزء الشمالى الشرق من الهند إفقاراً أوغر صدور الأهالى فشقوا عصا الطاعة فى ثورة يائسة ؛ عندثذ تدخلت الحكومة البريطانية ، وقمعت «العصيان » وتولت هى الحكم الأراضى التى سيطرت عليها ، واعتبرتها مستعمرة للتاج ، ودفعت عن ذلك تعويضاً سخياً للشركة ، وأضافت ثمن الشراء هذا إلى الدين العام الهند (٨) ؛ لقد كان هذا فتحاً للبلاد صريحاً غاشماً ، وقد لا يجوز لنا أن نحكم عليه « بمعيار الوصايا الخلقية » التى يحفظها الناس غربى السويس إذ ربما كان الأجدر أن نفهم الموقف على أساس « دارون » و « نيتشه » : فشعب عجز عن حكم نفسه أو عجز عن استغلال موارده الطبيعية ، لا بد فشعب عجز عن حكم نفسه أو عجز عن استغلال موارده الطبيعية ، لا بد من وقوعه فريسة لأمم تعانى مما يستثيرها من دوافع الجشع و بسط النفوذ ،

وعاد هذا الفتح ببعض المزايا على الهند ؛ فرجال أمثال ﴿ يِنْتَيْنُك ﴾ و كاننج » و «مَنْدُو » أُدْخُلُوا في إدارة الأجزاء البريطانية من الهند شيئاً من سخاء الحرية التي سادت إنجلتر ا عام١٨٣٢ ؛

فقد استطاع و لورد وليم بنتينك ، بمساعدة المصلحين من أهل البلاد ، و بحافز منهم ، أمثال « رام موهون روى » ، استطاع أن يلغى عادة دفن الزوجة حيَّةً مع زوجها الميت وأن يحرم ماكانت تقوم به طائفة من خنق الأغنياء إرضاء للآلهة «كالى » ؛ ولئن حارب الإنجلىز مائة وإحدى عشرة حرباً فى الهُند مستخدمين فيها أموال الهند ورجالها (٩) ليتمموا فتح الهند ، فقد تمكنوًا بعدئد من نشر السلام على ربوع شبه الجزيرة كلها ، ومدوا الطرق الحديدية ، وأقاموا المصانع والمدارس ، وفتحوا الجامعات في كلكتا ومدراس وبمباى ولاهور والله أباد ، ونقلوا من إنجائرا علومها وفنونها الصناعية إلى الهند ، وألهبت الشرق بروح الغرب الديمقراطية ، ولعبوا دوراً هاماً في إطلاع المعالم على ما شهدته الهند في ماضها من ثروة ثقافية غزيرة ؛ وكان ثمن هذه الخرات كلها طغياناً مالياً مكن لطائفة من الحكام المتتابعين أن يبتزوا ثروة الهند عاماً بعد عام قبل عودتهم إلى بلادهم الشمالية التي تشر في الإنسان عوامل الفاءلية والنشاط ؛ وكأن ثمن هذه الحير ات طغياناً اقتصادياً قضى على الصناعات الهندية ، وقدف بملايين صناعها الفنيين إلى الأرض يزرعونها فلا تكفيهم طعاماً ؛ وكان ثمن هذه الجيرات كذلك سياسياً كان من أثره - وقد جاء بعد طغيان « أورنجزيب « للضيق الأفق بزمن قصير - أن يميت روح الشعب الهندى قرناً كاملا .

الفصل لثاني

قديسو المهد المتأخر

المسيحية فى الهند - و براهما - سوماج ه - الإسلام -راماكرشنا - ڤيڤيكاناندا

كان من الطبيعي الذي يلائم روح الهند ، أن تلتمس تلك البلاد وهي في هذه الظروف عزاءها في الدبن ؛ ولقد رحبت بالمسيحية ترحيباً قلبياً خالصاً حيناً من الزمن ، إذ وجدت فيهاكثيراً من المثل الخلقية العليا التي لبثت آلاف السنين تضعها من أنفسها مواضع التقديس ؛ وفي ذلك يقول ﴿ الأب د بنُّوا ﴾ فى غير ممالاًة ﴿ لقد كان من الجائز ــ فيما تبين من الظواهر ــ أن تضرب المسيحية بجذورها في أهل الهند ، لولاً أن أدرك هؤلاء الناس صفات الأوروبيين وأنواع سلوكهم ١٠٠٧ فقد ظل المبشرون بالمسيحية في الهند طوال القرن التاسع عشر يحاولون في نفوس قلقة أن يُسمعوا الناس صوت المسيح 4 فكان علمهم أن يرتفعوا به فوق أصوات المدافع التي كانت تزأر أثناء فتحها البلاد ، وراحوا يقيمون المدارس والمستشفيات ويعدونها بالأدوات اللازمة ، وأخلوا يوزعون على الناس الدواء والصدقات ، مع ما يتشرونه يينهم من تعالم الدين ، وكانوا أول من بذر في المنبوذين بدور الإحساس بآدميتهم ؛ لكن التضاد الملحوظ بن تعاليم المسيحية ومسلك المسيحيين أثار في نفوس الهنود تشككاً وسخرية ؛ فقالوا إن بتَعَثْث ﴿ الْعَزِيرِ ﴾ من عالم الموتى لا يستثير العجب ، لأن في ديانتهم من المعجزات ما هو أشد من هذا استثارة للدهشة وجدارة بالاهتمام ؛ وكل رجل بينهم عمن يمارسون ، اليوجا » يستطيع اليوم أن يفعل المعجزات، على حين أن معجرات المسيحية قد ذهب عهدها ـ فيما يظهر ـ وانقضي (١١) وتمسك البراهمة بمبادئهم في اعتزاز بها ، إذ كانوا يقابلون عقائد الغرب بطائفة من أفكارهم ، لها ما لتلك العقائد الغربية من دقة وعمق وبدُمل عن التصديق ، ولهذا ترى « سير تشارلز إلى من يقول: « إن المسيحية قد تقدمت في الهند تقدماً لا قيمة له لضآلته ه (١٢) .

ومع ذلك فقد كان لشخصية المسيح الفاتنة من عمق الأثر في الهند أكثر جداً مما يمكن قياسه بكون المسيحية لم تشتمل على أكثر من ستة في كل ماثة من السكان بعد زمن امتد ثلاثة قرون ؛ وأولى علائم هذا التأثير تظهر في « مهاجاڤاد ــ جيتا »(١٢) ، وأما آخر ما ظهر لهذا التأثير من علامات فتر اه في غاندى وطاغور ؛ وأوضح مثل يدل علىهذا التأثير هوالجمعية الإصلاحية التي تسمى « براهما ــ سوماچ » (*) التي أسسها « رام موهون روى » سنة ١٨٢٨ ، ولن تجد أحداً تناول الدين بدر اسة يحاسبه فها ضميره أكثر مما فعل هذا الرجل؟ فقد درس « روى » اللغة السنسكريتية ليقرأ كتب الڤيدا ، وتعلم اللغة الهالميَّة » ليقرأ كتاب البوذية « تريبيتاكا ».، وعرف الفارسية والعربية ليدرس الإسلام ويقرأ القرآن ، ودرس العبرية ليجيد فهم «العهد القديم »كما درس اليونانية ليفهم « العهد الحديد ه (١٤) و بعد ذلك كله تعليُّم الإنجليزية وكتب بهاكتابة بلغت من السلاسة والرشاقة حداً جعل « چرمی بنشام » يتمنى لواستنماد « جيمز مل ، بنسجه على منواله ؛ وفي سنة ١٨٢٠ نشر ﴿ روى ﴾ كتابه تعاليم المسبح، وهو مرشد للسلام والسعادة ، وقال فيه : « لقد وجدت تعالم المسيح أهدى لمبادى ً الأخلاق ، وأكثر ملاءمة لما يتطلبه بنو الإنسان المتصفون بالعقل ، من أية ديانة أخرى مما وقع في حدود علمي »(١٥٠ واقترح على بني وطنه الذين جللهم دياناتهم بالمخجلات ، اقترح علمهم ديانة جدبدة تتخلص من تعدد الآلهة وتعدد الزوجات والطبقات وزواج الأطفال ودفن الزوجات الأحياء مع أزواجهن وعبادة الأوثان وألا يعبدوا إلا إلها واحداً ، هو براهما ؛ ولقد تمني كما تمني

⁽ه) معاها الحرق « جمعية براها » واسمها الكامل هو ، جمعية المؤمنين ببراهها الروج الأعلى »

عن قبله « أكبر » _ أن تتحد الهندكلها فى عقيدة دينية بسيطة ، لكنه _ مثل الحرافة وتأصّلها فى قلوب الدهماء ؛ ولهذا فقد أصبحت « براهما _ سوماج » اليوم _ بعد مائة عام قضتها فى جهاد مفيد _ بحيث لا ترى لها أثراً فى الحياة الهندية (*) .

رالمسلمون هم أقوى الأقليات الدينية في الهند وأكثرها إثارة للاهتهام ، وسنرجئ دراسة دينهم إلى جزء آخر من أجزاء هذا الكتاب ؛ وليس العجيب أن يفشل الإسلام في اكتساب الهند إلى اعتناقه على الرغم من معاونة «أورنجزيب» له على ذلك معاونة متحمسة ، إنما المعجرة هي ألا يخضع الإسلام في الهند له على ذلك معاونة مقده الديانة الموحدة على بساطها وصلابها ، وسط ألوان متشابكة من الديانات التي تذهب إلى تعدد الآلهة ، دليل يشهد على ما يتصف العقل الإسلامي من رجولة ، وحسبنا لكي نقدر عنف هذه المقاومة وجسامة هذا المجهود أن نذكركيف تلاشت البوذية في البرهمية ، فإله المسلمين له اليوم سبعون مليون من عباده في الهند .

لم يطمئن الهندى إلا قليلا إلى أية عقيدة دينية مما جاءه من خارج بلاده ، وأو لئك الذين كان لهم أبلغ الأثر في شعوره الديني إبان القرن التاسع عشر هم

⁽ه) لها اليوم من الأنباع نحو خمه آلاف وخمهانة (٢٦) ؛ نشأت جمية إصلاحية أخرى ، اسمها «أريا . سوماچ » (أى الجمعية الآية) أسسها «سواى دياناندا » ، و دفعها في طريق التقدم دفعاً يستحق الإعجاب «المرحوم لالاچهات راى » ، وقد أنكرت هذه الجمعية نظام الطبقات و تعدد الآله و الحرافة والأوثان والمسيحية ، واستحثت الناس للعودة إلى ديانة الشيدات بما لها من قواعد أبسط من تعاليم المسيحية والوثنية ؛ وأتباع هذه الجمعية الآن يبلغون نصف المليون (١٨) وانقلب الوضع ، فأثرت الهندوسية في المسيحية تأثيراً يظهر في «علم الكلام » – وهو مؤيج من التصوف الهندى والأخلاق المسيحية ، نشأ في الهند وارتق على أيدى امرأة بن أجنبيتين عن أهل البلاد ها : « مدام هلينا باڤاتسكى » (١٨٧٨) « ورمسز أنى بزانت »

الذين بذروا بذور مذهبهم وعبادتهم في عقائد الشعب القديمة ؛ نقد أصبح و راماكر شنا » _ و هو برهمي فقير من البنغال _ مسيحياً حيناً من الزمن ، وأحس جمال المسيحية (*) واعتنق الإسلام حيناً آخر ، وأدى صلاة المسلمين عا تقتضيه من خشونة وعنف ، لكن قلبه التي سرعان ما عاد به إلى الهندوسية بل عاد به إلى عبادة و كالى » الفظيعة ، وجعل نفسه كاهناً من كهانها ، وصور ها في صورة الإلاهة الأم التي تفيض نفسها فيضاً بالرحمة والحب ؛ ونبذ أساليب العقل وبشتر بمذهب « بهاركتي _ يوجا » وهو مذهب يدعو إلى الحب ورباطه ومن أقواله « إن معرفة الله يمكن تشبيهها برجل ، وأما حب الله فشبيه بامرأة ؛ إن المعرفة لا تستطيع الدخول إلا في الحجرات الحارجية لله ، وليس يستطيع الدخول في غوامض الله الباطنية إلا محب » (١٨).

ولم يسرد وراماكرشنا والديمة الله على خلاف ورام موهون روى و الم يتعلم شيئاً من السنسكريتية أو الإنجليزية ، ولم يكتب شيئاً ، واجنب النقاش العقلى ، ولما سأله منطق منتفخ الأو داج بمنطقه : وما المعرفة وما العارف وما المعروف ؟ وأجابه قائلا : وإنى يا صاح لا علم لى مهذه الدقائق من علم المتفيهة في وأن كل ما أعرفه هو والاهتى الوالدة ، وأننى ابنها والا وكان يعلم أتباعه أن كل الديانات خير ، وكل منها طريق يؤدى إلى الله ، أو مرحلة من أتباعه أن كل الله ، تلائم عقل الباحث عن الله وقلبه ؛ ومن الحمق أن تتحول من دين إلى دين ، إذ كل ما يتطلبه الإنسان هو أن يمضى في طريقه الذي بدأه ، وأن يتعمق عقيدته الخاصة إلى لباما وإن كل الأنهار تندفق في المدين الحيط ، فاندفق حتى تخلى الطريق لاندفاق الآخرين كذلك و (٢٠) ، وأفسح

^(*) ظل إلى آخر حياته يعترف بربوبية المسه ، لكنه أصر على أن و بوذا » وكرشنا » وغير هما كاذواكذلك مجسدات للإله الواحد ، ولقد أكد لـ « ثيثى كاناندا » أنه هو نفسه تجسيد لـ « راما » و «كرشنا » (١١٨) .

صدره رحباً لعقيدة الناس فى آلهة متعددة ، واستسلم متواضعاً لعقيدة الفلاسفة فى إله واحد ؛ أما عقيدته هو التى ينبض بها قلبه فهى أن الله روح تجسد فى الناس جميعاً ، وعبادة الله الحقيقية التى لا عبادة سواها ، هى خدمة الإنسانية خدمة صادرة عن حب .

ولقد اختاره كثيرون من رقاق النفوس «شيخا » لهم ، منهم الأغنياء والفقراء ، ومنهم البراهمة والمنبوذون ، وألفوا جمعية باسمه وقاموا بحملة تبشيرية بمذهبه ؛ وألمع هؤلاء الأتباع شخصية هو شاب معتد بنفسه من طبقة الكشاترية واسمه « نارندرانات دوت » ، الذى تقدم إلى « راما كرشنا » بادئ ذى بدء – وكان عقله عندئذ قد أفعم بآراء «سينسر» و « دارون » – على أنه ملحد لا يجد غير شقوة النفس فى إلحاده ، لكنه فى الوقت نفسه وزدر للأساطير والخرافات التى لم يكن الدين فى رأيه إلا إياها ؛ فلما غلبته من وراما كرشنا » طيبته الصابرة ، أصبح « نارن » بين أتباع « الشيخ » أشدهم عمساً ، وأعاد لنفسه تعريف الله بأنه « مجموعة الأرواح كلها »(٢١) وطالب الناس بأن يباشروا الدين ، لا عن طريق التقشف والتأمل الفارغين ، بل عن طريق خدمة الإنسانية خدمة تستنفد من أنفسهم كل تقواها .

لا أرجئوا إلى الحياة الآخرة قراءة « الڤيدانتا » واصطناع التأمل، واصرفوا هذا البدن الذي يحيا هاهنا إلى خدمة الآخرين . : . إن الحقيقة السامية التي لا حقيقة بعدها هي هذه : الله موجود في الكائنات جميعاً ، فهذه الكائنات صوره الكثيرة ، وليس وراءها إله آخر يبحث الإنسان عنه ، ليس هناك سبيل إلى خدمة الله سوى خدمة سائر الكائنات »(٢٢) .

وغير اسمه وجعله « قبقى كاناندا » وغادر الهند ليجمع مالا يعين المبشرين بمذهب « راماكرشنا » على أداء رسالتهم ، حتى إذا ما كان عام ١٨٩٣ ، وجد نفسه ضالا معدماً فى مدينة شيكاغو ، فما هو إلا أن ظهر فى « برلمان الديانات »

فى « المهرجان العالمى » وخاطب الحاضرين على أنه يمثل العقيدة الهندوسية ، فاستولى على قلوب السامعين جميعاً بطلعته المهيبة ، ومدهبه الذى يوحد العقائد الدينية جميعاً ، وشريعته الحلقية البسيطة التى تجعل خدمة الإنسانية خير عبادة يتوجه بها الإنسان لله ؛ فأصبح الإلحاد ديانة شريفة بفعل السحر الذى نفئته بلاغته ، ووجد الشيوخ المتزمتون من رجال الدين ألا مناص من احترام هذا والوثنى » الذى يعلن بألا إله غير أرواح الكائنات الحية ؛ ولما عاد إلى الهند جمل يبشر بنى وطنه بعقيدة دينية لم يشهد الهندوسيون ما يفوقها صلابة بين حلى الديانات التي بشروا مها منذ العصر الثيدى .

« إن الديانة التي فريدها ديانة تقيم دعائم الإنسان ... فانفضوا عن أنفسهم هذه التصوفات التي تنهك قواكم ، وكونوا أقوياء ... لنمح من أذهاننا خلال الخمسين عاماً المقبلة كل الآلهة الذين لا طائل وراءهم بحيث لا نبشقي أمام أعيننا إلا خدمة الإنسان ؛ فجنسنا البشرى هو الإله الوحيد اليقظان ، فيداه في كل مكان وقدماه في كل مكان ، إنه يشمل كل شيء ... إن أولى العبادات كلها هي عبادة من يحيطون بنا ... هؤلاء هم المتنا الذين لا آلهة لنا سواهم – أعنى أفراد الإنسان والحيوان ؛ وأول ما ينبغى النا أن نعبده من هؤلاء الآلهة هم بنو وطننا(٢٣) » .

لم يكن بن هذه التعاليم وبين غاندى إلا خطوة واحدة ،

الفصل لثالث

طاغور

ما زائت الهند رغم ما تعانيه من ظلم ومرارة عيش وفقر - تنتج العلم والأدب والفن ، فقد طبقت شهرة الأستاذ و چاجاس شاندرا بوز » الحافقين لأبحاثه في الكهرباء وفسلجة النبات ، وكانت جائزة نوبل تاجاً يكلل جهود الأستاذ و شاندرا سيخارا رامان » في فنزيقا الضوء ، وقامت في عصرنا هذا مدرسة جديدة للتصوير في البنغال تجمع بين خصوبة الألوان المتمثلة في مدرسة جديدة للتصوير في البنغال تجمع بين خصوبة الألوان المتمثلة في نقوش و أجانتا » الجدارية ، ورقة التخطيط البادية في تحف «راجبوت» ؛ وإنا لنلمح في صور و أبانندرات طاغور » شيئاً يسراً من ذلك التصوف العارم والفن الرقيق اللذين أشهرا شعر عمية في أمم الأرض جميعاً .



رايندرانات طاغور.'.

إن أسرة طاغور لتعد بين أعظم ما شهد التاريخ من أسر؛ فقد كان و دافندرات طاغور» (وبالبنغالية تاكور) أحد القائمين على تنظيم الجمعية الإصلاحية و براهما - سوماج» ثم أصبح فيا بعد رئيساً لها ؛ وهو رجل فو ثراء وثقافة ووقار ، ولما بلغ شيخوخته ، كان للبنغال بمثابة الراعى الذى يميل برعيته عن جادة الدين ؛ ومن نسله و أباندر انات» و و چوجو نندر انات » والفيلسوف و دو يجندر انات » والشاعر و رابندر انات » وكل هو لاء ينتسبون والفيلسوف و دو يجندر انات » والشاعر و رابندر انات » وكل هو لاء ينتسبون في طاغور ، والاخران منهما ابناه .

نشأ ﴿ رَابِنِدُرَانَاتَ ﴾ في جو من البحبوحة والتهذيب ، فكانت الموسيقي و الشعر والحوار الرفيع الهواء الذي يتنفسه ، وكان روحاً رقيقاً منذ ولادته ، شبهاً بـ ٥ شيلي » الذي أبي أن يموت صغيراً كما أبي أن يشبيخ ، وكان من الحنان بحيث تشجعت فئر ان السنجاب على ارتقاء ركبتيه ، واطمأنت الأطيار إلى الوقوف على واحتيه(٢٤) ، وكان دقيق الملاحظة ، متفتح النفس ، يحسُّ دوى ما تأتيه به تجارب الحياة بإحساس مرهف كإحساس المتصوفين ؛ فكان أحياناً يقف في شرفته ساعات ، يلاحظ بفطرته الأدبية كل من يمرّ أمامه في الطريق : قوامه وقسماته وحركاته التي تمنزه وطريقة مشبته ، وأحياناً يجلس على كنبة في غرفة داخلية ، ويظل نصف يُومه صامئاً ، تمر في رأسه الذكريات والأحلام، وبدأ ينظم الشعر على لوح إر دو ازى ، مغتبطاً بكون الأخطاء يمكن محو ها (٢٠)و سرعان ما وجد نفسه ينشد الأغاني المترعة بحبه للهند ـ حبه لجال مناظرها ، ونتنة نسائها ، وعطفه على أهلها في آلامهم ، وكان ينشئ لهذه الأناشيد .وسيقاها بنفسه ، فأخذت الهند كلها تتغنى مها ، وكان الشاعر الشاب يهتز كيانه كلما صمعها على شفاه أهل الريف السَّدَّج، إذ هو في طريقه مسافر خلال القرى الناثية(١٠٢٥) وهاك أغنية منها ، ترجمها عن البنغالية مؤلفها نفسه ، فمن سواه قد عبير تعبيراً يمازجه تشكك العطوف، عن لغو الغرام الذي لا يخلو من قلسية ؟

نبئنی إن كان إذلك كله صدقاً ، ياحبيبى ، نبئنى إن كان ذلك كلك كله صدقاً ،

أإذا لمعت هانان العينان ببرقهما ، استجابت لها السحائب الدكناء في صدرك بالعواصف ؟

أصحيح أن شمّى في حلاوة برعم الحب المتفتح ، حين يكون الحب ني أول وعبه ؟

أنرى ذكريات ما مضى من أشهر الربيع ما تزال عالقة فى جوارح بدنى ؟

أصحيح أن الأرض - كأنها القيثارة - تهتز بالغناء كلها مستها قدماى ؟ أصحيح - إذن - أن الليل تدمع عيناه بقطرات الندى كلها بدوتُ لناظريك ، وأن ضوء الصبح ينتشى فرحاً إذا ما لف مدنى بأشعته ؟

أصحيح ، أصحيح ، أن حبك لم يزل بخبط فريداً خلال العصور ويتنقل من عالم إلى عالم باحثاً عنى ؟

وأنك حين وَجدِتني آحر الأمر ، وجدتُ رغبتك الأزلية سكينتها التأمة في عذب حديثي وفي عيني وشفني وشعرى المسدول ؟ أصيح - إذن - أن لغز اللانهاية مكتوب على جبيني هذا الصغير ؟ نبثني - يا حبيبي - إن كان ذلك كله صدقاً (٣) .

في هذه الأشعار حسنات كثيرة (*) له فيها وطنية حادة وهي رغم حد تها

^(*) أهم دواوينه « جيتانچالى » (۱۹۱۳) و « غيراً » (۱۹۱۶) و « مكتب البريد » (۱۹۱۶) و « مكتب البريد » (۱۹۱۶) و « البستانى (۱۹۱۶) و « جمع الثمار » (۱۹۱۹) و « زهرات الدفل الحمراء » (۱۹۲۵) كتاب الثماء ر نفسه « ذكرياتى » (۱۹۱۷) أفضل حرشداً الفهمه من كتاب « إ . تومسون » اللمى عنوانه : « ر . طاغور ، شاعر رمسرحى » (اكسفورد ۱۹۲۲) .

هادئة ، وفيها فهم دقيق دقة التأنث للحب وللمرأة وللطبيعة والرجل ، وفيها نفاذ بالعاطنة الحادة إلى صميم الفلاسفة الهنود بما لهم من بصيرة نافذة ، وفيها رقة عاطفة وعبارة تشبه رقة « تنيسُن » ولو كان في أشعاره عيب ، فذلك جمالها الذي يطرد في كل أجزائها اطراداً جاوز الحد المطلوب ، ورقتها ومثاليها اللتان اطردتا كذلك اطراداً يحدث الملل ؛ فكل امرأة في هذه الأشعار جميلة ، وكل رجل فيها مفتون بامرأة أو بالمؤت أو بالله ؛ والطبيعة أبها وإن تكن بشعة أحياناً فهي دائماً جليلة ، يستحيل عليها الكآبة والقحط والفظاعة () ، ولعل قصة « شترا » هي قصة « طاغور » ، فحبيبها « أرجونا » قد ملها بعد عام لأنها جميلة جمالا كاملا لا يعتوره نقص ؛ ولا يعود الله إلى حمها إلا بعد أن تفقده جمالها وتكتسب قوة تمكنها من مزاولة أعباء الحياة الطبيعية وحب الله لها رمز عميق يشهر إلى الزواج السعيد (٢٨) ، ويعترف طاغور بأوجه النقص في شعره اعتراءاً يسحرك برقته :

إن شاعرك يا حبيبتى قد دارت فى رأسه يوماً ماحمة عظيمة وا أسفاه ، لم أحرص عليها ، وصادفت خلخالك فتفرقت أجزارها و تمزقت قصاصات من أغان ، لبثت منثورة عند قدميك (٢٩) .

وعلى ذلك فقد أخذ يتغنى بالقصائد الوجدانية حتى نهايته ، واستمع له العالم كله بآذان طربة إلا النقاد ؛ ودهشت الهند بعض الشيء حين أنعم على شاعرها بجائزة نوبل (١٩١٣) لأن رجال البقد في البنغال لم يكونوا قد رأوا فيه إلا أخطاءه ، واتخذ الأساتذة في كلكتا من أشعاره أمثلة تساق للغة البنغالية إلى أسلوبها الركيك (٢٠) وكرهه الشبان المتأججون بنار الوطنية لأن مهاجمته لما في حياة الهند الخلقية من عيوب ، كانت أقوى دوياً من صبحته في سبيل الحرية السياسية ، ولما أنعم عليه بلقب «سبر» عدوا ذلك منه خيانة للهند ، ومع ذلك

^(*) اقرأ مثلا بيته الرائع : « إذا ما رحلت عن هذه الدنيا ، فلتكن آخر كلمة أرحل بعدها هي أن ما شهدته فيها ليس بعد كاله كال ، (٢٧) .

فلم ينعم بشرف هذا اللقب طويلا ، ذلك لأنه حين أطلق الجنود البرنطانيون نعر أنهم على اجتماع ديني في « امـُر تُسار» نتيجة لسوء تفاهم محزن (سنة ١٩١٩) أعاد طاغور وسامه إلى نائب الملك مصحوباً بخطاب يوجه فيه استنكاراً مراً لما حدث ؛ واليوم تراه شخصية وحيدة نوعها، وقد يكون أعمق أهل الأرض جميعاً _ في يومنا هذا _ وقعاً في النفوس ، وهو مصلح كانت له الشجاعة التي مكنه من مهاجمة الآراء الاجتماعية الأساسية في الهند، وأعني مها نظام الطبقات والعقياءة في تناسخ الأرواح، التي هي أعز عقائد الهنود على قلومهم (٢١) وهو وطنى يتحرق شوقاً إلى حرية الهند ، لكنه وجد فى نفسه الجرأة فاحتج على الإسراف في النعرة التمومية والسعى وراء المصالح الخاصة الذي يلعب دوره في الحركة القومية ، وهو مربٍّ مل الخطابة والسياسة ، وانكمش في صومعته في « شانتيني كيتان » يعلم بعض أبناء الجيل الجديد مذهبه في تحرير الفرد لنفسه تحريراً خلقيا ، وهو شاعر كسر قلبه موت زوجته في شبامها ، وأنقض ظهره ذل بلاده ؛ لرهو فيلسوف « منقوع » فى تعالم الڤيدانتا(٣٣) ؛ وهو متصوف يتذبذب ــ مثل شاندي داس ــ بين المرأة والله ، ومع ذلك تراه قد تجرد من عقيدة آبائه بمدى ما وصل إليه من علم ؛ وهو محب للطبيعة يقابل رسل الموت فها بعزاء وحيد ، هو موهبته التي لا تبلي في إنشاد الغباء .

و آه ، أيها الشاعر ، إنه الغروب يدنو ، وشعرك يدب فيه المشيب فهل تسمع _ إذ أنت وحيد فى تأملك _ صوت الآخرة يناديك؟ ٥ قال الشاعر : و إنه الغروب وهأنذا أصغى خشية أن يناديني من القرية مناد رغم أننا فى ساعة متأخرة .

إنى أرقب لعانى واجد قلبين ضالين يلتقيان ، أو زوجين من أعين مشتاقة تحن إلى ألحان الموسيقى لتزيل الصمت وتتحدث نيابة عنها .

فن ذا هناك ينسج لهم أغانى هواطفهم ، إذا أنا جلست على شاطى الحياة وتأملت الموت والآخرة .

إن من التوافه أن يدب في شعرى المشيب

أنا أبداً في شباب أقوى الشباب ، وفي شيخوخة أكبر الشيوخ من أهل هذه القرية

كلهم بحاجة إلى وليس لدى الفراغ أنفقه فى التأمل فيا بعد الحياة . أنا مع كل إنسان أسايره فى عمره ، فإذا يضيرفى إذا دب الشيب في رأسي ؟ ه(٣٠) .

الفصل لرابغ

الشرق غرب

الهند المتغيرة – التغيرات الاقتصادية والاجتماعية – تدهور فظام الطبقات – الطبقات والنقابات – المنبوذون – ظهور المرأة

إذا استطاع رجل (مثل طاغور) لم يعرف الإنجليزية حتى أوشك على الخمسين من عمره ، أن يكتب الإنجليزية بعدئذ في أسلوب جيد ، فتلك علامة تمدل على السهولة التي يمكن بها ملء الفجوات التي تفصل ذلك الشرق وذلك المغرب اللذين حرم لقاءهما شاعر آخر ؛ وها هو ذا الغرب منذ مولد طاغور قد انتقل إلى الشرق بشتى الوسائل ، وهو آخذ هناك في تغيير كل وجه من وجوه الحياة الشرقية ؛ فثلاثون ألف ميل من السكة الحديدية قد تشابكت فوق قفار الهند و جبالها ، وحملت وجوها غربية إلى كل قرية من قراها؛ وأسلاك فوق قفار الهند و جبالها ، وحملت وجوها غربية أيل كل قرية من قراها؛ وأسلاك البرق والمطبعة قد جاءتا بأنباء العالم المتغير إلى كل من يريدها ، فأوحت إليه بإمكان تغير بلاده ؛ والمدارس الإنجابزية أخذت تعلم التاريخ الريطاني من وجهة نظر أرادت أن تخلق من الطلاب مواطنين بريطانيين ، فغرست – غير عامدة – في النفوس الأفكار الإنجليزية عن الديموقر اطبة والحرية ؛ فحتى عامدة – في النفوس اليوم برهاناً على هرقليطس (*)

فلم رأت الهند أنها قد غاصت في الفقر إبان القرن التاسع عشر بفعل تفوق المغازل الآلية الريطانية ، وقوة المدافع البريطانية بالنسبة إلى ما عند أهل البلاد ، فقد أخذت الآن توجه نظرها كارهة إلى تصديع نفسها ، ولذلك ترى

^(*) هرقليطس فيلسوف يونانى يذهب إلى أن العالم فى تغير مستمر لا يعرف الشبات على حال واحد لحظنين متتابعتين ؛ وقصد الكاتب هذا هو أن الشرق معروف مجموده. لكنه البوم يتغير . (المعرب)

الصناعات اليدوية في طريق الاندثار ، بينا ترى المصانع الآلية في سبيل النمو والتكاثر ؛ فني ه جامسيتبور ، تستخدم « شركة ناتا للحديد والصاب ، خسة وأربعين ألفاً من العال ، وهي تهدد زعامة الشركات الأمريكية في إنتاج الصلب (٤٣) ؛ ويزداد إنتاج الفحم في الهند ازدياداً سريعاً ؛ وربما لا يمضي جيل واحد حتى تلحق الصين والهند بأوروبا وأمريكا في إخراج مواد الوثود والصناعة الرئيسية من جوف الأرض ؛ وقد لا تكنو هذه الموارد الأهلية بسد حاجات الأهالي ، بل تجاوز ذلك إلى منافسة الغرب على أسواق العالم ، بل تجاوز ذلك إلى منافسة الغرب على أسواق العالم ، المعيشة عند أهل بلادهم هبوطاً شديداً ، بسبب منافسة ألمال ذوى الأجور المنخفضة في البلاد التي كانت فيا مضي طبعة متأخرة (أعني بها البلاد الزراعية) المنخفضة في البلاد التي كانت فيا مضي طبعة متأخرة (أعني بها البلاد الزراعية) أجوراً على الأسلوب العتبق مما يستدر الدمع في أعين المحافظين في البلاد في كثير من هذه الصناعات ، وهم يستغلون بني وطنهم بنفس الحشم الذي كان المديكان بستغلون بني وطنهم بنفس الحشم الذي كان بستغلون بني وطنهم بنفس الحشم الذي كان بستغلون بني وطنهم بنفس الحشم الذي كان بستغلهم به الأوربيون الذين بحملون عبء الرجل الأبيض (†).

ولم يتغير الأساس الاقتصادى فى المجتمع الهندى دون أن يترك ذلك التغير أثره فى النظم الاجتماعية وعادات الناس الخلقية ، فنظام الطبقات كان وليد

^(*) يشير إلى عهد الملكة فكتوريا في إنجلترا ، وهو على وجسه التقريب القرف التاسم عشر . (المعرب)

^(**) كان في بمباى سنة ١٩٢٢ ثلاثة و ثمانر ف مصانع القان يدمل نبها مائة و ثمانون ألفاً من المهال ، بواقع أجر في المتوسط ثلاثة وثلاثون سناً للمامل في اليوم ؛ وبيين الثلاثة والثلاثين مليوناً من الحمود المشتنايين بالصناعة ، ١٥ . / نساء و ١٤ ٪ أطفال دوف الرابعة عشر : (٣٥).

^{(†) «} عبء الرجل الآميض » عبارة قالها الشاعر الاستمارى رديارد كبانج ، يزعم فيها أن الرجل الأبيض مكاف بطبيعته بثرقية السود . (المعرب)

عجتمع زراعي راكد لايتغير، وهو إن ضمن النظام، فلا يتبع طريق الصعود للعبقرى إذا ظهر في طبقة دنيا، ولا يفسح من مجال الطموح والأمل، ولا يحفز الناس على الابتكار والمغامرة؛ ولذا فقد قضى عليه بالفناء حين بلغت الثورة الصناعية شواطئ الهند، فالآلات لا احترام عندها والقطارات وعربات الترام نهي مكاناً للجاوس أو للوقوف لكل من بدفع والقطارات وعربات الترام نهي مكاناً للجاوس أو للوقوف لكل من بدفع الأجر المطلوب، والجمعيات التعاونية والأحزاب السياسية تضم كل المرائب في صعيد واحد؛ وفي زحمة المسرح أو الطريق في المدينة، تتدافع المناكب بين البرهمي والمنبوذ فتنشأ بينهما زمالة لم تكن متوقعة؛ وقد أعان أحد الراجات أن كل الطبقات والعقائد ستفتح لها أبواب قصره؛ وأصبح رجل من فئة والشودرا، حاكما مسقنيراً لإقليم «بارودا» واستنكرت جمعية «براهما سوماج» نظام الطبقات؛ وأيد « مؤتمر بنغال الإقليمي» التابع « للموتمر طبقة جديدة رويداً رويداً إلى الثراء والقوة، وتسدل الستار على طبقة جديدة رويداً رويداً إلى الثراء والقوة، وتسدل الستار على طبقة أستقراطية هي أقدم الطبقات الأرستقراطية القائمة اليوم.

وبالفعل فقدت الألفاظ المستعملة في التمييز بين الطبقات معانيها ؛ فكلمة و قاسيا ، تراها في الكتب اليوم ، لكنك لا ترى لها مداولا في الحياة الواقعة ؛ حتى كلمة و شودرا ، قد اختفت في الشهال ، بينما ظلت في الجنوب قائمة لكنها باتت لفظة تدل دلالة غامضة على كل من ليس ببرهمي (٢٧٠) ، والواقع أن الطبقات الدنيا في سالف الأيام قد حل محلها ما يزيد على ثلاثة آلاف و طبقة ، الطبقات الدنيا في سالف و تجار وصناع ومزارعون ومعلمون ومهندسون و باثعون جو ابون و جزارون و حلاقون و سماكون و ممثلون و مستخرجو الفحم ، وغسالات و باثعات و حوذية و ماسحو أحذية ... هو لاء تذخلمهم طبقات مهنية

تختلف عن نقابات العمال في أنه من المفهوم على نحو غامض أن الأبناء سيحتر فون مهن آبائهم .

إن ما ينطوى عليه نظام الطبقات من مأساة عظمي هو أنه قد ضاعف على مرّ الأجيال من « المنبوذين » الذين ينخرون بعددهم المتزايد وثورة نفوسهم فى قوائم النظام الاجتماعي الذي هم صنيعته ؛ ويضم المنبوذون فى صفوفهم كل من فرض عليهم الرق بسبب الحرب أو عدم الوفاء بالدين ، ومن وُلدوا عن زواج بين براهم، وشودرات ، ومن تعست حظوظهم بحيث قضي الفانون البر همي على مهنهم بأنها مما يحط بقيمة الإنسان ، كالكناسين والجزارين والبهاوانات والحواة والجلادين (٣٨) ؛ ثم تضخم عددهم بسبب كثرة التناسل كُثرة حمّاء تراها عند من لا يملك شيئاً يخاف غلى فقده ؛ وقد بلغ بهم فقرهم المدقع حدآ جعل نظافة الجسم والملبس والطعام بمثابة الترف الذي يستحيل عليهم أن ينعموا به فيجتنبهم بنو وطنهم اجتناباً يمليه كل عقل سلم (*) ، ولذلك تقتضى قوانين الطبقات على « المنبوذ » ألا يقترب من عضو في طبقة « الشو درا » يحيث تةل المسافة بينهما عن أربعة وعشرين قدماً ، أو أن يقترب من برهمي يحيث تقل المسافة بينهما عن أربعة وسبعين قدما(٠٠) ، وإذا وقع ظلُّ ◄ منبوذ » (رجل من طبقة الپاريا) على رجل ينتمى إلى الطبقات الأخرى ، كان على هذا الأخبر أن يزيل عن نفسه النجاسة بغسل طهور ؛ فكل ما يمسه المنبوذ ، يصيبه الدنس بمسه إياه (**) ، وفي كثير من أجزاء الهند لا يجوز

^(*) و الذين يمتنمون امتناعاً تاماً عن أكل الطعام المستمد من الحيوان ، وترهف عندهم حاسة الشم إلى درجة أجم بدركون على الفور من أنفاس الشخص أو من إفرارات جلده ، إذا كان ذلك الشخص قد أكل لحما أو لم ياكل ، حتى وإن مضى على ذلك أربعة وعشرون ساعة » (٣٦) . (**) حدث سنة ١٩١٣ أن سقط ابن هندوسي من كوهات في عين ماه فات غرقاً ولم يكن على مقربة منه إلا أمه وشحص و مبنوذ »كان عابراً سبيله ، فعرض هذا على أم الطفل أن يغطس في الماء لينقذه ، لكن الأم رفضت ذلك ، لأنها آثرت موت ابنها على تدنيس النبع (٤١) .

الممنبوذ أن يستقى ماء من الآبار العامة ، أو أن يدخل معابد البراهة ، أو أن يرسل أبناءه إلى المدارس الهندوسية (٤٢) ، واثن عملت سياسة البريطانيين إلى حد ما على إفقار طبقة المنبوذين ، فقد جاءتهم على الأقل بالمساواة مع غيرهم أمام القانون ، وبحق المدخول – على قدم المساواة مع سائر الطبقات – فى المدارس والكليات التي يقوم البريطانيون على إدارتها ؛ وكان الحركة القومية بتأثير غاندى ، فضل كبير في الحد من الحوائل التي كانت تسد الطريق أمام المنبوذين ؛ ويجوز ألا يأتي الجيل المقبل إلا وهم أحرار في الظاهر حرية تمس القشور .

وكذلك عمل دخول الصناعة والأفكار الغربية على زعزعة السيادة القديمة التي كان يتمتع مها الرجل في الهند ، فالانقلاب الصناعي يعمل على تأجيل سن المزواج ، ويتطلب «حرية ، المرأة ، وأعنى بذلك أن المرأة لا يمكن إغراؤها بالعمل في المصنع إلا إذا اقتنعت بأن الدار سجن ، وأجاز لها القانون أن تدخر كسها لنفسها ؛ ولقد ترتب على هذا التحرير كثير من الإصلاحات الحقيقية جاءت عرضاً ، فحرم زواج الأطفال رسمياً (سنة ١٩٢٩) برفع سن الزواج قانوناً إلى الرابعة عشرة للفتيان (١٩١٩) واختفت عادة والسوقي، (أي دفن الزوجة التي مات زوجها حية) ، ويزداد زواج الأرامل كل يوم (٥) وتعدد الزوجات جائز قانوناً لكن لا يمارسه إلا قلبلون (٥٠) وإن رجاء السائحين ليخيب حين يجدون أن راقصات المعبد أوشكن على الانقراض ، والتقدم الأخلاق في الهند يسير بخطوات سريعة لا يضارعها في سرعها بلد فالتقدم الأخلاق في الهند يسير بخطوات سريعة لا يضارعها في سرعها بلد قالمناعية في المدينة تحرخ النساء من « البردة » حتى توشك ألا تخد سناً في كل مائة امرأة في الهند يقبلن اليوم أن يعشن وراء حجاب (٢٠٠) ؛

^(*) تزوج سنة ١٩١٥ خس عشرة أرملة ، وبلغ العدد سنة ١٩٢٥ (٣٢٦٣)(١٤) .

أحدث المشكلات ، بل تكونت هناك جمعية لضبط النسل (٩٧) واجهت بشجاعة أعقد مشكلة من مشكلات الهند – ألاوهى التناسل المطلق من كل قيد و والنساء في كثير من الأفاليم لهن حتى التصويت ، ويتولين المناصب السياسية ، حتى لقد تولت امرأة رئاسة و المؤتمر القومى الهندى ، مرتين ، وكثير ات منهن قد حصلن على درجات جامعية واشتغلن طبيبات أو محاميات أومعلمات (٩٨) ولا شك أنه لن يمضى طويل وقت حتى ينقلب الوضع ويصير زمام الحكم إلى أيدى النساء ؛ ألسنا على حق إذا زعمنا أن الإثم الذى تراه في النداء التالى الذى يشتعل بالحاسة ، والذى أصدره تابع من أنباع غاندى موجها إياه إلى نساء الهند ، أقول ألسنا على حق إذا زعمنا أن الإثم في هذا النداء يرجع إلى أحد الهند ، أقول ألسنا على حق إذا زعمنا أن الإثم في هذا النداء يرجع إلى أحد الهند ، أقول ألسنا على حق إذا زعمنا أن الإثم في هذا النداء يرجع إلى أحد الهند ، أقول ألسنا على حق إذا زعمنا أن الإثم في هذا النداء يرجع إلى أحد المؤثرات الغربية الحامة ؟

« انبذن « البردة » العتيقة! اخرجن مسرعات من المطابخ! اقدفن بالقدور والأوانى مجلجلات فى الأركان! مزقن الغشاء الذى ينسدل على عيونكن ، وانظرن إلى العالم الجديد! قدُدُن لأزواجكن وإخوتكن يطهوا طعامهم لأنفسهم إن واجبات كئرة فى انتظاركن لأدائها حتى تصبح الهند أمة بن الأمم! » (٤٩)

الفصل لحامس

الحركة القومية

الطلبة المستغربون - تحويل الشئون الدينية إلى أمور دنيوية - المؤتمر الهندي القومي

كان عدد الطلبة الهنود الذين يدرسون في إنجلترا سنة ١٩٢٣ يزيد على الف ، وربما كان عدد من يدرسون في أمريكا عند شد مساوياً لذلك العدد ، ل ربماكان هذا العدد كذلك يدرس في البلدان الأخرى ؛ فدهشوا للحقوق لتى يتمتع بها أحط المواطنين في أوروبا الغربية وأمريكا ؛ ودرسوا الثورتين الفرنسية والأمريكية ، وقرأوا أدب الإصلاح والثورة ، وأمعنوا أنظارهم في «قانون الحقوق و « إعلان حقوق الإنسان » و « إعلان الاستقلال » و « النستور الأمريكي » فعادوا إلى أوطانهم ليكونوا مراكز إشعاع للآراء و الديمتراطية وإنجيلاً يبشر بالحرية ؛ وقد اكتسبت هذه الآراء قوة لا تغلب يسبب ما ظفر به الغرب من تقدم صناعي وعلمي ، ونصر الحلفاء في الحرب ؟ يسبب ما ظفر به الغرب أن أخذوا يصيحون بالدعوة إلى الحرية ؛ فقد تعلم ظفر دحقوقهم في الحرية في مدارس إنجلترا وأمريكا ،

ولم يتمتصر المشارقة الذين تعلموا في الغرب على التقاط المثل العليا السياسية إبان تعلمهم خارج بلادهم ، بل نفضوا عن أنفسهم كذلك الأفكار الدينية ؛ فهاتان العمليتان مر تبطتان معا في تراجم الأشخاص وتاريخ الأمم ، جاء هؤلاء الطلاب إلى أوروبا يعمر الدين قلوبتهم الشابة ، يعتقدون في فكرشنا » و « شيفا » و « قشنو » و « كالى » و « راما » ، . . ثم مستوا العلم ، فإذا بعقائدهم القديمة قد محطمت أشلاء كأنما نزلت مها نازلة ساحقة ، ولما تجرد هؤلاء الهنود المستغربون

عن عقيدتهم الدينية التي هي روح الهند ولبامها ، عادوا إلى وطنهم وقد زالت عن أعينهم الغشاوة التي كانت تزين القبيح ، وسادهم الحزن ، وسقط ألف إله أمام أعينهم من شمائهم صرعي (*) ، فلم يكن بد من أن يتخيلوا « مدينة فاضلة » على الأرض لنملاً مكان الفردوس السماوي الذي تحطم ، وحات الديمقر اطية محل « النر قانا » و أخذت الحرية مكان الله ، فما جرى في أور با في النصف الثاني من القرن الثامن عشر أخذ يجرى شبهه الآن في الشرق .

ومع ذلك فالأفكار الحديدة أخذت تسر مجراها في خطو وثيد، في سنة ١٨٥٥ المجتمعت طائفة قليلة من زعماء الهنود في بمباى وأسسوا و المؤتمر الهندى القوى المكن الظاهر أنهم لم يحلموا حندند حتى بمجرد الحكم الذاتى ، وبعدند حاول و لورد كمرزن ، أن يقسم البنغال (ومعنى ذلك أن يصيب أقوى جاحة هندية وأشدها وحياً سياسياً بالتفكك والضعف) فأثارت محاولته تلك جاعة الوطنيين بحيث تقدموا خطوة نحوالاورة ، و في الموتمر المنهقد سنة ١٩٠٥ طالب و تيلاك ، في صلابة لاتين به وسواراج ، وهذه كلمة اشتقها هو (٥٠٠) من أصول منسكريتية ، ومعناها الحكم الذاتي (والكلمة الهندية قريبة الفظا من العبارة الإنجابزية Self-rule) ؛ وحدث في نفس ذلك العام الملىء بالحوادث أن هزمت اليابان روسيا ، وبدأ الشرق الذي لبث قرناً كاملا يخشي صولة الغرب ، بدأ يضع الحطة لتحرير آسيا ، وتزعم «سَن يات سين » الصين فجمع هؤلاء سيوفهم وارتموا في أحضان اليابان ، أما الهند العزلاء من سلاحها ، فضربوا فقد أسلمت قيادها لزعم هو من أغرب من شهد التاريخ من رجال ، فضربوا فقد أسلمت قيادها لزعم هو من أغرب من شهد التاريخ من رجال ، فضربوا فقد أسلمت قيادها لزعم هو من أغرب من شهد التاريخ من رجال ، فضربوا للعالم مثلا لم يسبق له مثيل ، لثورة يقودها قديس ، تثور ثائرتها بغير مدنع للعالم مثلا لم يسبق له مثيل ، لثورة يقودها قديس ، تثور ثائرتها بغير مدنع

⁽ه) هذا الكلام لا ينطبق على الجميم ، فبمضهم – على نحد تعبير وكوما رازوامى ، البايغ. وقد عاد من أو روبا إلى الهند » .

الفصل لشادس

مهاتما غاندي

صورة قديس – الزاهد – المسيحي – تعليم غاندي في إفريقيا – ثورة ١٩٢١ – « أنا الرجل » – أعوام السجن – « الهند الفتاة » – ثورة المغزل – أعمال غاندي

صَوِّر لنفسك أقبح وأضأل وأضعف رجل في آسيا ، له وجه وجسد كأنما صيغا من البرونز ، رأسه الأشيب حليق الشعر حتى الجذور ، عظمتا صدغيه بارزتان وعيناه البنيّيتان تشعان طيبة قلب ، وقمه واسع يوشك أن يخلو من الأسنان ، وأكبر من فيه أذناه ، وأنفه ضخم ، نحيل الذراعين والساقين ، احرَّثَر بثوب على ردفيه ، صور لنفسك هذا الرجل واقفا أمام قاض إنجابزى في الهند ، مُتهَم ما بتحريض قومه على «عدم التعاون » ؛ أو صوره جااساً على بساط صغير في غرفة عارية في مقره المسمى «سايا جراها شرام » – ومهناها و مدرسة طلاب الحقيقة » – في أحمد أباد ، وقد ربيّع ساقيه النحيلتين تحت جسمه على نحو ما يفعل «اليوجي » وبطن القدمين إلى أعلى ، ويداه لا تنفكان تعملان في عبجلة المغزل ووجهه تغضّ بتقلصات تم عن عبء التبعة تعملان في عبجلة المغزل ووجهه تغضّ بتقلصات تم عن عبء التبعة عن الحرية ، هذا النساّج العريان كان هو الزعيم الروحي والزعيم السياسي في الحرية ، هذا النساّج العريان كان هو الزعيم الروحي والزعيم السياسي في آن معاً لأمه من الهنود بلغ عددها ثلاثمائة وعشرين مليوناً من الأنفس ، وامتدت زعامته من الهنود بلغ عددها ثلاثمائة وعشرين مليوناً من الأنفس ، وامتدت زعامته من الهنود بلغ عددها ثلاثمائة وعشرين مليوناً من الأنفس ، وامتدت زعامته من الهنود بلغ عددها ثلاثمائة وعشرين مليوناً من الأنفس ، وامتدت زعامته من الهنود بلغ عددها ثلاثمائة وتقبيل قدميه (١٥) .

^(*) امتدت زعامة غاندى حتى وفاته سنة ١٩٤٨ ، وإنما وتف المؤلف عند عام ١٩٣٥ لأنه تاريخ إصدار هذا الكتاب نى أصله الإنجايزى . (المعرب)

كان ينفق كل يوم أربع ساعات في غزل « الخضّار » الحشن راجيّاً أن يسوق بنفسه للناس مثلا يحتذونه فيستخدمون هذا القاش الساذج المغزول في داخل البلاد ، بدل شرائهم منتجات المغازل المريطانية التي جاءت خراباً على صناعة النسيج في الهند ؛ كان كل ما يملك ثلاثة أثو اب غلاظ ، اثنان يتُخذهما لباساً ، والثالث يتخذه فراشاً ، وقد كان بادئ أمره محامياً غنياً ، لكنه تنازل عن كل أملاكه للفقراء ، ثم تبعته في ذلك زوجته بعد شيء من التردد نعهده فى الأمهات ؛ كان ينام على أرضية الغرفة عارية ، أو على تربة الأرض ، يعيش على البندق والموز والليمون والبرتقال والبلح والأرز ولين الماعز (٢٥) ، وكثير آ ما كان يقضى الشهور متتابعات لا يأكل إلا اللبن والفاكهة ، ولم يذق طعم اللحم إلا مرة واحدة في حياته ، وكان حيناً بعد حين يمتنع عن الطعام إطلاقاً بضعة أسابيع و هو يقول : (لو استطعت أن استغنى عن عيني ، استطعت كذلك أن أستغنى عن صيامي ، فما تفعله العينان للدنيا الخارجية يفعله الصوم للدنيا الباطنية ١٥٣٥) فقد كان يعتقد أنه كلما رق الدم صفا العقل وسقطت عنه النوازع التي تنحرف به عن جادة الطريق ، بحيث تبرز أمامه الجوانب الأساسية ـــ بل قد نبرز أمامه روح العالم وصميمه ــ بعد أن تنفض عنها الأعراض (واسمها مایا) كما يىرر إڤرست خلال السحاب .

وفى نفس الوقت الذى كان يصوم فيه عن الطعام ليشهد الروح الإلهية ، لم يفته أن يحنفظ بأصبع من أصابع قدمه على الأرص ، وكان ينصح أتباعه أن يحقنوا أنفسهم فى الشرج مرة كل يوم إبان الصوم ، حتى لا تتسمم أبدانهم بالإفرازات الحمضية التى يفرزها الجسد وهو يستهلك بعضه ، وقد يصاب الحسد بهذا السم فى نفس اللحظة التى يتاح فيها للإنسان أن يشهد الله (١٤) .

ولما اقتتل المسلمون والهندوس ، وأخذوا يصرعون بعضهم بعضا مدفوعين بخاسة دينية ، ولم يصيخوا إلى دعوته إياهم للسلام ، صام ثلاثة أسابيع رجاء أن

محرك العطف فى نفوسهم ، ولقد أدى به الصبام والحرمان الذى كان يفرضه على نفسه ، إلى ضعف وهزال ، بخيث لم يكن بد من اعتلائه مقعداً مرفوعاً كلما أراد توجيه الحطاب للحشود العظبمة الني كانت تجتمع لتسمعه ؛ ومد زهد، حتى شمل به نطاق العلاقة الجنسية ، وأراد ــ كما أراد تولستوى ــ أن يحصر عملية الحاع فلا يلجأ إليها إلا إذا قصد إلى التناسل ، وكان هو كذلك قد أنفق شبابه منغمساً فى شهوات بدنه ، حتى لقد جاءه نبأ موت أبيه وهو محتضن إحدى الغانيات ، أما فى رجولته فقد عاد ــ والندم الشديد يأكل قلبه ــ إلى لا براهما شاريا ، التي لُقُـنَّتها فى صباه ــ وهي الامتناع التام عن كل شهوة جسدية ؛ وأقنع زوجته أن تعيش معه كما تعيش الأخت مع أخها ، هوى يروى لنا أنه لا منذ ذلك الوقت بطل بيننا كل نزاع ، (٥٥) .

ولما تبين له أن حاجة الهند الأساسية هي ضبط النسل ، لم يصطنع في سبيل ذلك وسائل الغرب ، بل اتبع طرائق «مالتوس » و « تولستوى » .

و أنكون على صواب إذا ما نسلنا الأطفال ونحن نعلم حقيقة الموقف؟ إننا لا نفعل سوى أن نضاعف عدد العبيد والمقعدين ، إذا مضينا في التكاثر بغير أن نتخذ إزاءه شيئاً من الحيطة . . لن يكون لنا حق النسل إلا إذ أصبحت الهند أمة حرة . . . ليس إلى الشك عندى من سبيل في أن المتزوجين إذا أرادوا الحير بأمتهم وأرادوا للهند أن تصبح أمة من رجال ونساء أقوياء وسيمين ذوى أبدان جميلة النكوين ، كان واجبهم أن يكبحوا جماح أنفسهم ويقفوا النسل مؤقتاً (٢٥) .

وإلى جانب هذه العناصر فى تكوين شخصيته ، كان يتصف بخلال هجيبة الشبه بتلك الحلال التى يقال إنهاكانت تميز « مؤسس المسيحية » ؛ إنه لم يتفته باسم المسيح ، ولكنه مع ذلك كان يسلك فى حياته كما لوكان يأخذ بكل كلمة مما جاء فى « موعظة الحبل » ؛ فلم يعرف التاريخ منذ القديس فرنسيس

الأسيسي رجلا اتصفت حياته بمثل ما اتصفت به حياة غاندي من و داعة و بعثم عن الهوى وسد اجة وعفو عن الأعداء ؛ وإنه لما يذكر حسنة المعارضيه ، لكنه حسنة أكبر بالنسبة له هو ، أن حسن معاملته لهم – ولم يكن ذلك محل مقاومة منهم – قد استثار فيهم معاملة حسنة له من جانبهم ؛ فلما أرساته الحكومة إلى السجن ، فعلت ذلك مصحوباً بفيض من الاعتدارات ، ولم يبد هو قط شيئ من حقد أو كراهية ؛ وقد هجم الغوغاء عليه ثلاث مرات ، وضربوه ضربا كاد يودى بحياته لكنه لم يرد العدوان بعدوان مثله أبداً ، ولما قبض على أحد المعتدين عليه ، أبى أن يتوجه إليه بالانهام .

ولم يلبث بعد ذلك أن نشبت بين المسلمين والهندوس أفظع ما نشب بينهم من فتن ، وذلك حين ذبح مسلمو « مو بلا » مئات من الهندوس العزال ، وقدموا « غلفاتهم » لله قرباناً ، ثم حدث لهولاء المسلمين أنفسهم أن أصابتهم الحجاعة ، فجمع لهم غاندى أموالا من أرجاء الهند كلها ، وقدم كل المال المجموع ، بغير نظر إلى السوابق ، وبغير أن يستقطع منه جزءاً لأحد ممن قاموا بجمعه ، قد مد للعدو الجائع (٥٧) .

ولد « مو هانداس كارام شاند غاندى » سنة ١٨٦٩ ، و تنتمى أسرته إلى طبقة « قاسيا » وإلى المذهب الجانتي ومن مبادئها التي مارستها مبدأ « أهيمسا » وهو ألا ينزل أحد الأذى بكائن جي ، وكان أبوه إداريا قادرا ، لكنه كان من زنادقة الممولين ، فقد فقد منصبا في إثر منصب بسبب أمانته ، وأنفق ماله كاله تقريبا في سبيل الإحسان ، و ترك ما تبقي منه لأسرته (٥٩) ولماكان « مو هانداس » في صباه أنكر الآلهة إذ أساء إلى نفسه أن يرى أعمال الدعارة ماثلة في بعض من صباه أنكر الآلهة إذ أساء إلى نفسه أن يرى أعمال الدعارة ماثلة في بعض لكن ، أكل اللحم ، كل اللحم ، ولكي يعلن از دراء الله ين از دراء أبديا ، أكل اللحم ، لكن ، أكل اللحم ،

ولما بلغ الثامنة خطب عروسه ، وفي الثانية عشرة تزوج منها وهي

« كاستورباى » التى ظلت على وفائها له خلال مفامراته كلها وغناه وفقره وسجنه وما تعرض له من « براهما شاريا » (أى اعتزام العفة الجنسية) ؛ وفي سن الثامنة عشرة نجح فى امتحانات الدخول فى الجامعة ، وسافر إلى لندن ليدرس القانون ، ولما كان فى السنة الأولى هناك، قرأ ثمانين كتاباً عن المسيحية ؛ وقال عن « موعظة الجبل » « إنها غاصت إلى سويداء قلمى عند قراءتها للمرة الأولى » (من واعتبر مبدأها بأن يرك الشر بالحبر وأن يحب الإنسان كل الناس حتى الأعداء ، أسمى ما يعبر عن المثل الأعلى الإنسانى ، وصمم على أن يوثر الفشل مذه المبادئ على النجاح بغيرها ،

ولما عاد إلى الهند سنة ١٨٩١ مارس المحاماة حيناً في بمباى ؛ فكان يرفض أن يتهم أحد من أجل دينه ، ويحتفظ لنفسه دائماً بحق ترك القضية إذا ما وجله أنها تتنافى مع العدل ؛ وقد أدت به إحدى الفضايا إلى السفر إلى جنوبي أفريقيا، فوجد بني قومه هناك يلاقون من سوء المعاملة ما أنساه العودة إلى الهند ، واتجه بجهاده كله – بغير أجر – إلى قضية بني وطنه في أفريقيا لمزبل عنهم ما كان يصفدهم هناك من أغلال ؛ ولبث عشرين عاماً يجاهد للوصول إلى هذه الغاية حتى سلمت له الحكومة بمطالبه ، وعندئذ فقط عاد إلى أرض الوطن .

وكان طريق سفره بحيث يخترق الهند، فتبين للمرة الأولى فقر الناس فقراً مدقعاً، وأفزعته الهياكل العظيمة التي شهدها تكدح في الحقول، والمنبوذون الوضيعون الذين كانوا يعملون أقذر الأعمال في المدن ؛ وخيل أن ما يلاقيه ينو وطنه في الحارج من ازدراء، إن هو إلا إحدى نتائج فقرهم و ذلم في أرض وطنه م، ورغم ذلك فقد أخلص الولاء لإنجلترا بتأييدها إبان الحرب، بل دافع عن وجوب انخراط الهنود في سلك الجيش المحارب. إن كانوا ممن لم يقبلوا مبدأ عن وجوب انخراط الهنود في سلك الجيش المحارب. إن كانوا ممن لم يقبلوا مبدأ الإقلاع عن العنف ؛ ولم يوافق – عندئذ – أولئك الذين ينادون بالاستقلال

وآمن بأن سوء الحكم البريطانى فى الهندكان شدوذاً فى القاعدة ، أما القاعدة فهى أن الحكم البريطانى بصفة عامة حكم جيد ، وأن سوء الحكومة البريطانية فى الهند لا يرجع إلا إلى عدم اتباعها لمبادئ الحكم السائدة فى الحكومة البريطانية فى بريطانيا نفسها ، وأنه لو أفهم الشعب البريطانى قضية الهنود ، تردد فى قبولهم على أساس الإخاء التام فى مجموعة الأجزاء الحرة من الإمبر اطورية (٢٠٠ واعتقد أنه إذا ما وضعت الحرب أوزارها وحسبت بريطانيا ما ضحت به الهند فى سبيل الإمعراطورية من رجال ومال ، لما ترددت فى منحها حريتها .

لكن الحرب وضعت أوزارها ، وتحرك الشعب مطالباً و بالحكم الذاتى » ، فصدرت و قوانين رولتند » وقضت على حرية الكلام والنشر ، إينشائها تشريعاً عاجزاً للإصلاح يسمى و مونتاجو للمنز فورد » ثم جاءت مذبحة و أمر تسار » فأجهزت على البقية الباقية ؛ ونزات الصدمة قوية على غاندى ، فقرر من فوره عملا حاسماً ، من ذلك أنه أعاد لنائب الملك الأوسمة التي كان قد ظفر مها من الحكومات البريطانية في أوقات مختلفة ، ووجه الدعوة إلى الهند لتقف من الحكومة المسلمية كما طلب إليم ، بل بالعنف وإراقة اللماء ، في بمباى لا بالمقاومة السلمية كما طلب إليم ، بل بالعنف وإراقة اللماء ، في بمباى مثلا قتلوا ثلاثة وخمس من و الفارسين » المناهضين للحركة القومية (١٦) ولما كان غاندى يعتنق مذهب و الأهيمسا » لهى الامتناع عن قتل الكائنات ولما كان غاندى يعتنق مذهب و الأهيمسا » لمن الممتناع عن قتل الكائنات الحية بكافة أنواعها فقد بعث للناس برسالة أخرى دعاهم فيها إلى إرجاء الحية بكافة أنواعها فقد بعث للناس برسالة أخرى دعاهم فيها إلى إرجاء الحي غادة فقلما تجد في التاريخ رجلا أبدى من الشجاعة أكثر مما أبداه غاندى الغوغاء فقلما تجد في التاريخ رجلا أبدى من الشجاعة أكثر مما أبداه غاندى في الاستمساك بالمبدأ في سلوكه ، مزدريا ما تمليه الفرورة العملية للوصول في الاستمساك بالمبدأ في سلوكه ، مزدريا ما تمليه الفرورة العملية للوصول في الاستمساك بالمبدأ في سلوكه ، مزدريا ما تمليه الفرورة العملية للوصول في الاستمساك بالمبدأ في من قاوب الناس منزلة عالية ، فدهشت الأمة

لقراره ، لأنها ظنت أنها كادت تبلغ غايتها ، ولم توافق غاندى على أن الوسائل غد يكون لها من الأهمية ما للغاية المنشودة ، ومن ثم هبطت سمعة المهاتما حتى بلغت أدنى درجات جَزْرها .

وفى هذه اللحظة نفسها (فى مارس سنة ١٩٢٢) قررت الحكومة القبض عليه ، فلما توجه إليه النائب العام بتهمة إثارة الناس بمنشوراته ، حتى اقترفوا ما اقترفوه من ألوان العنف فى ثورة ١٩٢١ ، أجابه غاندى بعبارة رفعته فوراً إلى ذروة الشرف ، إذ قال :

و أحب أن أويد ما ألقاه النائب العام العلامة على كتنى من لوم فيها يخص الحوادث التى وقعت فى بمباى ومدراس وشاورى شاورا ؛ لأننى إذا ما فكرت فى هذه الحوادث تفكيراً عيقاً ، وتدبرت أمرها ليلة بعد ليلة ، تبن لى أنه من المستحيل على أن أتخلى عن هذه الجرائم الشيطانية . . . إن النائب العام العلائمة على حق لا شهة فيه حين يقول إننى باعتبارى رجلا مسئولا ، وباعتبارى كذلك رجلا قد ظفر بقسط من التعليم لا بأس به كان ينبغى على أن أعرف النتائج التى تترتب على كل فعل من أفعالى ؛ لقد كنت أعلم أننى ألعب بالنار ، وأقدمت على المغامرة ، ولو أطلق سراحى لأعدت من جديد ما فعلته ؛ إنى أحسست هذا الصباح أننى أفشل فى أداء واجبى إذا لم أقل ما أقوله هذا الآن .

أردت أن أجتنب العنف ، وما زلت أريد اجتناب العنف ، فاجتناب العنف هو المادة الأخيرة من مواد العنف هو المادة الأخيرة من مواد عقيدتى ؛ لكن لم يكن لى بد من الاختيار ، فإما أن أخضع لنظام الحكم الذى هو فى رأيى قد ألحق ببلادى ضرراً يستحبل إصلاحه ، وإما أن أتعرض للخطر الناشى عن ثورة بنى وطنى ثورة غاضبة هوجاء ينفجر بركانها إذا ما عرفوا حقيقة الأمر من بين شفتى ، إنى لأعلم أن بنى وطنى قد جاوزوا حدود المعقول أحياناً ، وإنى لآسف فذا أسفاً شديداً ، ولذلك فأنا واقف ها هنا لأتقبل ، الحياناً ، وإنى لآسف فذا أسفاً شديداً ، ولذلك فأنا واقف ها هنا لأتقبل ، لا أخصَ ما تغزلونه من عقاب ؛ إنى

لا أطلب الرحمة ، ولا أنوســل إليكم أن تخففوا عنى العقاب ، إننى هنا ــ إذن ــ لأرحب وأتقبل راضيا أقسى عقوبة يمكن معاقبتى مها على ما يعد ه الفانون جريمة مقصودة ، وما يبدولى أله أسمى ما يجب على المواطن أداره (٦٢).

وعبر القاضى عن عميق أسفه لاضطراره أن يزج فى السجن برجل يعده الملايين من بنى وطنه «وطنيا عظيا وقائداً عظيا» واعترف بأنه حتى أولئك الدين لا يأخلون بوجهة نظر غاندى ، ينظرون إليه نظرتهم إلى «رجل ذى مثل عليا وحياة شريفة بل إن حياته لتنصف بما تنصف به حياة القديسين ه (٣٠) وحكم عليه بالسجن ست سنوات .

سُبجن خاندی سجناً منفرداً لکنه لم یتألم ، وکتب یقول و لست آری احداً من المسجونین الآخرین ، ولو آنی فی الحق لا أدری کیف یمکن أن یأنیهم الفرر من صحبتی لکنی أشعر بالسعادة ، إنی أحب العزلة بطبیعتی ، وأحب الهدوء ، ولدی الآن فرصة سائحة لأدرس موضوعات لم یکن لی بد من إهمالها فی العالم الخارجی (۲۰) وراح بعلم نفسه بما یزید من ثورته فی کتابات و بیکن ه و دکارلایل » و درستکن » و د امرسن » و د ثورو » و د تولستوی ، وسرتی من نفسه کر و بها مدی ساعات طوال بقراء ته لمد بن جونسن » و د ولترسکت » و و رقراً و بها جافاد جیتا » مراراً ، و درس السنسکریتیة والتامیلیّة والاردیة » وقراً و بها جافاد جیتا » مراراً ، و درس السنسکریتیة والتامیلیّة والاردیة » ولفد أعد النفسه برنامج آمفصلا لدر اساته خلال السنة الأعوام التی سیقضیها ولفد أعد النفسه برنامج آمفصلا لدر اساته خلال السنة الأعوام التی سیقضیها فی سجنه ، و کان آمیناً فی تنفید ذلك البرنامج ، حتی تدخلت الحوادث فی تغییر مجراه ، و لقد کنت آجلس إلی کتبی بنشوة الشاب و هو فی الرابعة تغییر مجراه ، و لقد کنت آجلس إلی کتبی بنشوة الشاب و هو فی الرابعة والعشرین ، ناسیاً أنی قد بلغت من العمر آربعة و خسن و آنی علیل » (۲۰۰) ،

كان مرضه « بالمصران الأعور » طريق خلاصه من السجن ، كما كان المطب الغربي الذي الله أنكره ، طريق نجاته من المرض ؛ وتجمع عند بوابات السجن حشد كبير لتحيته عند خروجه وقبل كثيرون منهم ثوبه الغليظ وهو ماض في طريقه ؛ لكنه اجتنب السياسة وتوازى عن أنظار الشعب ، وعني يضعف بنيته و مرضه ، وأوى إلى مدرسته في أحمد أباد حيث أنفق أعواماً طوالا مع طلابه في عزلة هادئة ؛ ومع ذلك فقد أخذ يرسل من مكممنه ذاك كل أسبوع بمقال افتتاحي تنشره له الجريدة التي كانت لسان حاله ، وهي جريدة « الهند الفتاة » وجمل يبسط في تلك المقالات فلسفته عن الثورة والحباة ؛ والتمس من أتباعه أن يجتنبوا أعمال العنف ، لالأن العنف بمثابة الانتحار للهند مكان استبداد آخر ؛ وقال لهم : « إن التاريخ ليعلمنا أن أولئك الذين دفعهم مكان استبداد آخر ؛ وقال لهم : « إن التاريخ ليعلمنا أن أولئك الذين دفعهم المدوافع الشريفة إلى اقتلاع أصحاب الجشع باستخدام القوة الغشوم ، أصبحوا بدوهم فريسة لنفس المرض الذي كان يصيب أعداءهم المهزومين . . . إن التماق تجنبها من تلك الوسائل ان تكون الحرية ، بل ستكون هي الاستعباد » لأن المرة التي تجنبها من تلك الوسائل ان تكون الحرية ، بل ستكون هي الاستعباد » (۱) التي تجنبها من تلك الوسائل ان تكون الحرية ، بل ستكون هي الاستعباد » (۱) التي تجنبها من تلك الوسائل الوسائل ان تكون الحرية ، بل ستكون هي الاستعباد » (۱) التي تجنبها من تلك الوسائل الوس

وثانى العناصر فى عقيدته هو رفضه القاطع للصناعة الحديثة ، ودعوته الى تشبه دعوة روسو فى سبيل العودة إلى الحياة الساذجة ، حياة الزراعة والصناعة للنزلية فى القرى ، فقد خيل لغاندى أن حبس الرجال والنساء فى مصانع ، يعملون – بآلات يملكها سواهم – أجزاء من مصنوعات لن يتاح لهم قط أن سيروها وهى كاملة ، طريقة ملتوية لشراء دمية الإنسان تحت هرم من سلع بالية ، فنى رأيه أن معظم ما تنتجه الآلات لا ضرورة له ، والعمل الذى يوفره استخدام الآلات فى للصناعة يعود فيستهلك فى صنعها وإصلاحها ، أو إن كان هناك عمل قد ادخرته الآلات فعلا ، فليس هو من صالح العمل نفسه ، بل من صالح رءوس الأموال ، فكأنما الآيدى العاملة تقذف بنفسها بسبب

إنتاجها في حياة يسودها الذعر لما يملوها من « تعطل ناشئ عن الأساليب العلمية في الصناعة » (٢٧) ولذلك عمل على إحياء حركة « سواديشي » التي حمل لواءهة و تيلاك » سنة ١٩٠٥ ، وأضيف مبدأ « الإنتاج الذاتي » إلى مبدأ « سواراچ » أي « الحكم الذاتي » ، وجعل غاندي استخدام « الشاركا » – أي عجلة الغزل – مقياساً للتشيع المخلص للحركة القومية وطالب كل هندي ، حتى أغناهم ، بأن يلبس ثياباً من غزل البلاد ، وأن يقاطع المنسوجات البريطانية الآنية ، حتى يتسنى للدور في الهند أن تطن من جديد في فصل الشتاء الممل بصوت المغازل وهي تدور بعجلاتها (١٨٠٠) ،

لكن الناس لم يستجيبوا بأجمعهم لدعوته ، لأنه من العسر أن تقف التاريخ عن مجراه ، ومع ذلك فقد حاولت الهند على كل حال أن تستجيب لدعوته ، فكنت ترى الطلبة الهنود في كل أرجاء الأرض كلها يرتدون و الحضار » ؛ ولم تعد سيدات الطبقة العالية يلبسن و السارى » من الحرير الياباني ، بل استبدان به ثياباً خشنة من نسيج أيديهن وجعلت العاهرات في مواخير هن والحجرمون في سجونهم يعزلون ، وأقيمت المحافل الكبرى في المدن كثيرة كما كان يحدث في عهد و ساڤونا رولا ، حيث جاء الهنود الأغنياء والتجار بما كان في دورهم أو في مخازنهم من المنسوجات الواردة من الحارج ، فألقوا بها في النار ، فني بمباى وحدها ، أكلت ألسنة اللهب مائة وخمسين ألف ثوب من القاش (٢٩) .

ولئن فشلت هذه الحركة التي قصدت إلى نبد الصناعة ؛ فقد هيأت للهند مدى عشرة أعوام رمزاً للثورة ، وعملت على تركيز ملايينها الصامتة في اتحاد جديد من الوعى السياسي ، وارتابت الهند في قيمة الوسيلة لكنها أكبرت المغاية المنشودة ؛ فإذا كانت قد تزعزعت ثقتها بغاندى السياسي فقد أحات في صويداء قلمها غاندى القديس ، وأصبحت الهند كلها لحظة من الزمن بمثابة الرجل الواحد وذلك باتحادها في إكباره ، فكما يقول عنه طاغور:

« إنه وقف على أعتاب T لاف الأكواخ التي يسكنها الفقراء ولبس ثياباً

كثيامهم ، وتحدث إليهم بلغتهم ، ففيه تجسدت آخر الأمر حقيقة حية ، ولم يعد الأمر اقتباساً يستخرج من بطون الكتب : ولهذا السبب كان اسم «مهاتما » وهو الاسم الذى أطلقه عليه الشعب — هو اسمه الحق ، فمن سواه قد شعر شعوره بأن الهنود أجمعين هم لحمه ودمه ؟ . . فلما جاء الحب وطرق باب الهند ، فتحت له الهند بابها على مصراعيه . . . لقد از دهرت الهند للاعوة غاندى از دهارا يودى بها إلى عظمة جديدة ، كما از دهرت مرة سبقت فى غاندى از دهارا يودى بها إلى عظمة جديدة ، كما از دهرت مرة سبقت فى الأيام السوالف ، حين أعلن بوذا صدق الإخاء والرحمة بين الكائنات الحية جيماً ، (٧٠) .

لقد كانت رسالة غاندى أن يوحّد الهند وقد أدى رسالته ؛ وهناك وسالات أخرى تنتظر رجالا آخرين .

الفيرالسابع

كلمة وداع للهند

لسنا نستطيع أن نختم الحديث في تاريخ الهند على نحو ما نحتمه في تاويخ مصر أو بابل أو أشور ، لأن تاريخ الهند لا يزال في دور تكوينه ، ومدنيتها لا تزال في طور إيداعها ، لقد دبت الحياة من جديد في الهند من الوجهة المثقافية باتصالها بالغرب اتصالا عقلياً ، حتى لترى أدبها اليوم في خصوبة شتى الآداب في البلاد الأخرى ، وأما من الوجهة الروحية ، فهى ما تزال تكافح الخرافة والإسراف في بضاعتها اللاهوتية ، ولكننا لا نستطيع التنبؤ بالسرعة التي تستطيع بها أحماض العلم الحديث أن تذيب آلهتهم التي تزيد عن حاجتهم ، وأى المؤلفة السنة الأخيرة وحدة لم تشهد لها مثيلا فيا مضى إلا نادراً ، ويرجع ذلك إلى حد ما إلى توحيد الحكومة الأجنبية مثيلا فيا مضى إلا نادراً ، ويرجع ذلك إلى حد ما إلى توحيد الحكومة الأجنبية مرجع فوق هذا وذلك إلى اتخادهم في الطموح إلى الحرية طموحاً صهرهم في يرجع فوق هذا وذلك إلى اتخادهم في الطموح إلى الحرية طموحاً صهرهم في وحدة متاسكة ، ومن الوجهة الاقتصادية تنتقل الهند الآن من حياة العصور وستنمو ثروتها وتزداد تجارتها ، نمواً وازدياداً يؤهلانها بغير شك إلى أن أن مكون قبل نهاية هذا القرن بين دول العالم الكبرى .

وليس فى وسعنا أن نزعم أن هذه المدنيّة قد أفادت مدنيتنا إفادة مباشرة ع كما استطعنا أن نتعقب بعض جوانب مدنيتنا إلى أصولها فى مصر أو الشرق الأدنى ، ذلك لأن مصر والشرق الأدنى كانا السَّلَـفَيّن المباشرين لثقافتنا ، بينا تدفن تاريخ الهند والصين واليابان فى مجرى آخر ، وهو آخذ لتوه اليوم فى مس تياه الحياة العربية والتأثير فيه ؛ إنه على الرغم من حيلولة حاجز الهملايا ، قد استطاعت الهند أن تبعث إلينا عبر تلك الجبال طائفة من ألوان التراث المشكوك فيه ، مثل النحو والمنطق والفلسفة والحكايات الخرافية والتنويم المغناطيسي والشطرنج، وفوق هذا كله ، بعثت إلينا أرقامنا التى نستعملها في الحساب ونظامنا العشرى ؛ لكن هذه ليست صفوة روحها ، وهي توافه إذا قيست إلى ما قد نتعلمه منها في مقبل الأيام ؛ فبينا تعمل الاختراعات والصناعة والتجارة على ربط القارات بعضها ببعض ، أو بينا تعمل هذه العوامل على بث روح على ربط القارات بعضها ببعض ، أو بينا تعمل هذه العوامل على بث روح كثب أكثر من ذي قبل ، وسنمتص من حتى في حالة قيام الخصومة بيننا معض أساليها وأفكارها ؛ قربما علمتنا الهند مقابل ما لقيته على أيدينا من فتح بعض أساليها وأفكارها ؛ قربما علمتنا الهند مقابل ما لقيته على أيدينا من فتح وحنجهية واستغلال ، التسامح والوداعة اللذين يتصف بهما العقل الناضج ، وهنجهية واستغلال ، التسامح والوداعة اللذين يتصف بهما العقل الناضج ، وهدوء الروح البصيرة بحقائق الوجود ، وحب الكاثنات الحية جميعاً ، الذي وهذه أن يبث في الناس انحاداً وسلاماً .